


清代中俄关系 档案史料选编

故宫博物院明清档案部编



中 华 书 局



清代中俄民間 檔案史料選編

（清乾隆五十四年—光緒二十六年）



• • • • •

清代中俄关系档案史料选编

第三编 中册

咸丰七年八月——咸丰九年七月

故宫博物院明清档案部编

中 华 书 局
1979年·北京

清代中俄关系档案史料选编

第三编 中册

目 录

- 313 长芦盐政乌勒洪额等奏已将理藩院回文送交俄使以
及俄船即日起旋回帆折…………… 371
 咸丰七年八月初一日
- 314 长芦盐政乌勒洪额等奏俄船起行互赠礼物片…………… 372
 咸丰七年八月初二日*
- 附件 俄使所赠物品清单…………… 373
- 315 谕黑龙江将军奕山等中俄东段未定界址即将会勘著
 晓谕入侵俄人先行撤回…………… 373
 咸丰七年八月初三日
- 316 谕库伦办事大臣德勒克多尔济俄使如再至恰克图可
 劝其去黑龙江会勘地界…………… 374
 咸丰七年八月初三日
- 317 伊犁将军扎拉芬泰奏俄领事回国兼筹缓急应付办法
 折…………… 375
 咸丰七年八月初五日
- 附件一 俄驻伊犁领事为奉命回国事致伊犁将军咨
 文…………… 378
 咸丰七年九月初三日*

- 附件二 伊犁将军为请将存物开单备查事致俄领事
咨文…………… 378
 咸丰七年九月初三日*
- 附件三 俄领事为存物清单开妥备查事致伊犁将军
咨文…………… 378
 咸丰七年九月初三日*
- 附件四 伊犁将军为已派员查收所存房物事致俄领
事咨文…………… 379
 咸丰七年九月初三日*
- 附件五 伊犁将军为俄存留房物日久塌坏概与我国
无涉事致俄总督咨文…………… 379
 咸丰七年九月初二日*
- 318 黑龙江将军奕山奏遵旨赴黑龙江城等候与俄使商定
界址折…………… 379
 咸丰七年八月十一日
- 319 黑龙江将军奕山等奏俄人复于江右盖房并船只越卡
西上折…………… 380
 咸丰七年八月十四日
- 320 谕吉林将军景淳等谕晓俄人两国大臣会勘前不得违
例侵占…………… 382
 咸丰七年八月二十一日
- 321 谕伊犁将军扎拉芬泰继续筹征茶税并随时侦探防范
俄人…………… 383
 咸丰七年九月初二日
- 322 理藩院为俄驻伊犁领事回国请代管房物事致俄枢密
院咨文…………… 384
 咸丰七年九月初三日
- 323 库伦办事大臣德勒克多尔济等奏俄借口使臣未能进

京而停派换班学生折·····	384
咸丰七年九月十四日*	
附件一 俄国为使臣未能进京而停派换班学生事致 库伦办事大臣咨文·····	385
咸丰七年九月十四日*	
附件二 库伦办事大臣德勒克多尔济为驳俄国停派 学生之借口事致俄代省长咨文·····	385
咸丰七年九月	
324 库伦办事大臣德勒克多尔济等奏收到俄国公文由驿 递京折·····	386
咸丰七年九月十四日	
附件 俄枢密院为普提雅廷进京谈判事再致理藩院 咨文·····	386
咸丰七年九月十四日	
325 谕库伦办事大臣德勒克多尔济等俄国自行停派学生 只得听之至普提雅廷来京更违向例·····	387
咸丰七年九月十六日	
326 黑龙江将军奕山等奏为遵旨晓谕入侵俄官情形并俄 使未到暂回省城折·····	388
咸丰七年九月十六日	
327 黑龙江将军奕山等奏黑龙江等地并无接济俄人粮食 情形折·····	390
咸丰七年九月十六日	
328 黑龙江将军奕山等奏俄船入侵及接到俄督穆拉维约 夫回文情形折·····	391
咸丰七年九月十六日	
附件 俄东西伯利亚总督穆拉维约夫为拒接清方咨 文事致黑龙江副都统奎福等咨文·····	392

- 329 理藩院为俄使应去黑龙江等候会勘乌特河地界事复
 俄枢密院咨文…………… 393
 咸丰七年九月十六日
- 330 谕吉林将军景淳等俄人近复侵占著严加防范妥筹办
 理…………… 394
 咸丰七年九月二十二日
- 331 两江总督何桂清等奏俄船往来上海投递照会情形折…… 394
 咸丰七年九月二十二日
 附件 俄为进舶黄浦江给苏松太道照会…………… 396
 咸丰七年十月初三日*
- 332 塔尔巴哈台参赞大臣明谊奏处理俄领事等撤回后诸
 善后事宜并茶税征收情况折…………… 396
 咸丰七年九月二十三日*
- 333 库伦办事大臣德勒克多尔济等奏转递俄国送京信函
 物件情形及今后办法折…………… 397
 咸丰七年九月二十五日*
- 334 库伦办事大臣德勒克多尔济为转递俄国书信物件须
 按章办理事致俄代省长咨文…………… 398
 咸丰七年九月二十五日*
- 335 黑龙江将军奕山等奏查明俄人侵占地方绘图贴说进
 呈折…………… 399
 咸丰七年九月二十八日
- 336 理藩院为明春勘界及要求撤回入侵俄人事致俄枢密
 院咨文…………… 400
 咸丰七年九月
- 337 谕两江总督何桂清等妥筹办法以防俄使至上海活动…… 401
 咸丰七年十月初三日
- 附录 俄枢密院为再求遣使赴京会谈边界及俄贸易

- 圈被焚事致理藩院咨文…………… 402
 咸丰七年九月二十九日*
- 338 伊犁将军扎拉芬奏护送俄领事回国情形及暗筹边防折…………… 403
 咸丰七年十月十二日
- 339 黑龙江将军奕山等奏七月底至九月初俄船入侵情形折…………… 404
 咸丰七年十一月初二日
- 340 两江总督何桂清等奏遵旨飭查今年九月俄船来沪情形析…………… 406
 咸丰七年十一月初九日
- 341 两广总督叶名琛奏俄国兵船火轮船先后来粤缘由片…… 407
 咸丰七年十一月十二日
- 342 黑龙江将军奕山等奏十月上半月俄人入侵动态折…………… 408
 咸丰七年十二月十五日
- 343 黑龙江将军奕山等奏请将呼伦贝尔保护游牧各卡伦位置移至俄卡附近折…………… 409
 咸丰七年十二月十七日*
- 344 谕黑龙江将军奕山等呼伦贝尔保护游牧卡伦准其移至俄卡附近…………… 410
 咸丰七年十二月十七日
- 345 谕黑龙江将军奕山俄使附咨言及勘界故违成约著据理驳斥…………… 410
 咸丰八年二月初八日
- 附件一 俄使普提雅廷为要求进京并派员至上海会谈事致军机处咨文…………… 411
 咸丰八年二月初八日*
- 附件二 俄使普提雅廷推翻中俄成约要求在上海谈

- 判分界事致军机处咨文…………… 413
 咸丰八年二月初八日*
- 346 谕库伦办事大臣德勒克多尔济等将理藩院咨文速送
 俄枢密院…………… 414
 咸丰八年二月初八日
- 347 理藩院为分界焚圈二事应分别在黑龙江伊犁商办事
 致俄枢密院咨文…………… 415
 咸丰八年二月初八日
- 348 闽浙总督王懿德等奏俄船驶至厦门旋即退出折…………… 415
 咸丰八年二月初十日
- 349 两江总督何桂清等奏探闻俄英法兵船将勾结驶赴天
 津生事折…………… 417
 咸丰八年二月十八日
- 350 两江总督何桂清等奏俄国附和英法侵华妄图从中得
 利折…………… 419
 咸丰八年二月二十五日
- 附件 俄使普提雅廷为进京谈判事致裕诚照会…………… 421
 俄历一八五八年三月二十六日
- 351 谕署直隶总督谭廷襄等俄使虽与英法同恶相济但应
 妥善接待以示区别…………… 422
 咸丰八年二月二十五日
- 352 库伦办事大臣德勒克多尔济奏俄欲借口防英侵占我
 海兰泡地区折…………… 423
 咸丰八年二月二十六日*
- 353 谕库伦办事大臣德勒克多尔济等告知俄使中国从无
 向别国借兵之例…………… 424
 咸丰八年二月二十六日

- 354 黑龙江将军奕山等奏时届春融筹防俄船入侵情形折…… 425
 咸丰八年三月初一日*
- 355 谕黑龙江将军奕山等著与穆拉维约夫查勘乌特河界址
 并严拒俄占我黑龙江左岸领土…………… 425
 咸丰八年三月初一日
- 356 长芦盐政乌勒洪额等奏俄船到津投递公文折…………… 426
 咸丰八年三月初一日
- 附件 俄使普提雅廷为与地方官会面事致天津海河
 口地面司员知会…………… 427
 咸丰八年二月二十三日
- 357 谕署直隶总督谭廷襄等派员探听俄使来意并著谭廷
 襄出驻天津应付一切…………… 428
 咸丰八年三月初二日
- 358 署直隶总督谭廷襄奏俄船驶津及海口防范情形折…………… 428
 咸丰八年三月初二日
- 359 直隶布政使钱忻和奏到津驰赴海口并派员接见俄官
 折…………… 430
 咸丰八年三月初二日
- 360 两江总督何桂清等奏俄美法使臣呈递照会并先后北
 驶赴津折…………… 431
 咸丰八年三月初三日
- 附件 美法俄使臣为赴津谈判事致两江总督照
 会…………… 432
 咸丰八年三月初三日
- 361 长芦盐政乌勒洪额等奏派员往见俄使情形折…………… 433
 咸丰八年三月初五日
- 附件一 俄使普提雅廷为求进京事致裕诚咨文…………… 435
 咸丰八年三月初六日*

- 附件二 俄使普提雅廷致俄驻京达喇嘛巴拉第札文…… 435
 咸丰八年三月初六日*
- 362 长芦盐政乌勒洪额奏派卞宝书进京面陈会见俄使情形
 片…… 436
 咸丰八年三月初五日
- 363 谕仓场侍郎崇纶等转告俄使要求进京等事应候理藩
 院回音…… 437
 咸丰八年三月初六日
- 364 署直隶总督谭廷襄奏俄船如恃强抢入内河可否开炮折… 438
 咸丰八年三月初七日
- 365 谕署直隶总督谭廷襄等俄船如侵入内河不可先行用
 武免其借口…… 439
 咸丰八年三月初八日
- 366 署直隶总督谭廷襄等奏俄英法美投递公文并接见俄国
 通事情形折…… 440
 咸丰八年三月十二日
- 附件 俄使普提雅廷为请派大臣与美英法使臣晤面
 事致裕诚照会…… 442
 咸丰八年三月十二日
- 367 黑龙江将军奕山复奏黑龙江境内并无俄国所称沙斌
 岭等地名片…… 442
 咸丰八年三月十三日
- 368 谕直隶总督谭廷襄等分别接见各国使臣以示区别…… 443
 咸丰八年三月十三日
- 附录 军机处所拟答俄美法英各国条款…… 445
 咸丰八年三月十三日
- 369 直隶总督谭廷襄等奏接见俄使提出四款并予答复情

形折·····	446
咸丰八年三月十五日	
370 直隶总督谭廷襄等奏可否允许俄国五口通商片·····	448
咸丰八年三月十五日	
371 谕直隶总督谭廷襄等俄国五口通商事著崇纶随机办 理·····	448
咸丰八年三月十五日	
372 直隶总督谭廷襄等奏接见俄使普提雅廷情形及将其 咨文呈览折·····	449
咸丰八年三月十七日	
附录一 俄使普提雅廷为侵占我黑龙江右岸领土并 分霁英法等国侵华利权事致钦差大臣崇纶咨文·····	451
俄历一八五八年四月十五日	
附录二 俄使普提雅廷致钦差大臣崇纶咨文中所附 要求两条·····	453
咸丰八年三月十八日	
373 直隶总督谭廷襄等奏俄使偏袒英法并请求与驻京达 喇嘛巴拉第晤面片·····	453
咸丰八年三月十八日	
374 谕直隶总督谭廷襄等俄使文内分界通商等项著据理 驳斥·····	454
咸丰八年三月十八日	
375 直隶总督谭廷襄等奏俄确与英法勾结不能靠其说合 须预作准备折·····	455
咸丰八年三月十九日	
376 直隶总督谭廷襄等奏各国请于五口之外再增通商口 岸片·····	457
咸丰八年三月十九日	

- 377 諭直隶总督谭廷襄等不能再增通商口岸并一切通商
事皆应去广东办理…………… 457
 咸丰八年三月二十日
- 378 直隶总督谭廷襄等奏派员探询俄使动向并接见美使
等情形折…………… 459
 咸丰八年三月二十一日
- 379 直隶总督谭廷襄等奏委员与俄使辩论英法侵华情形
并将辩论各款呈览片…………… 461
 咸丰八年三月二十二日
 附件 委员卞宝书等与俄使辩论法英要求各款…………… 461
- 380 直隶总督谭廷襄等奏请对俄英等恩威并用折…………… 462
 咸丰八年三月二十三日
- 381 直隶总督谭廷襄等奏俄使请速办分界通商等事片…………… 464
 咸丰八年三月二十四日
 附件一 俄使普提雅廷请速复分界通商两条事致谭
 廷襄等咨文…………… 465
 俄历一八五八年四月二十四日
 附件二 俄使致谭廷襄等咨文内所附补充条款…………… 466
- 382 諭直隶总督谭廷襄等准许俄使派员由海道送信会勘
未定边界…………… 466
 咸丰八年三月二十五日
- 383 直隶总督谭廷襄等奏请对俄使之要求量加俯允折…………… 468
 咸丰八年三月二十五日
- 384 直隶总督谭廷襄等奏俄驻京达喇嘛巴拉第已护送到
津将与俄使会晤片…………… 469
 咸丰八年三月二十五日
- 385 直隶总督谭廷襄等奏派员会见俄使及酌拟办理各条
呈览折…………… 470
 咸丰八年三月二十五日

- 386 库伦办事大臣德勒克多尔济等奏俄人多次越境已行
咨俄国禁止折…………… 471
 咸丰八年三月二十五日*
- 387 库伦办事大臣德勒克多尔济为抗议俄人多次越境事
致俄代省长咨文…………… 471
 咸丰八年三月二十五日*
- 388 谕直隶总督谭廷襄等可准俄国五口通商但黑龙江勘
界必当秉公办理…………… 472
 咸丰八年三月二十六日
- 389 谕直隶总督谭廷襄等将俄使转述英法所提各款遵旨
办理…………… 474
 咸丰八年三月二十六日
- 390 黑龙江将军奕山奏前往黑龙江城与俄督穆拉维约夫
会商勘界折…………… 475
 咸丰八年三月二十七日
- 391 直隶总督谭廷襄等奏俄使普提雅廷留其学生晃明在
船办事片…………… 476
 咸丰八年三月二十八日
- 392 直隶总督谭廷襄等奏俄使欲占我江左之地不肯以兴
安岭为界折…………… 476
 咸丰八年三月二十九日
- 393 谕直隶总督谭廷襄等俄使要求无厌分界之事令去黑
龙江查办…………… 477
 咸丰八年三月二十九日
- 394 直隶总督谭廷襄等奏俄使来文重申进京之求意在挟
占疆界折…………… 478
 咸丰八年三月二十九日
- 附件 俄使为重申进京之求并称分界之事已知穆

- 拉维约夫事致直隶总督谭廷襄等咨文…………… 480
 俄历一八五八年四月二十九日
- 395 直隶总督谭廷襄等奏可否允俄使派员由恰克图赴黑
 龙江会勘分界折…………… 480
 咸丰八年三月二十九日
- 396 谕黑龙江将军奕山查照从前界碑与俄使会勘边界不
 得迁就…………… 482
 咸丰八年四月初一日
- 397 谕直隶总督谭廷襄等中俄分界谈判必须在黑龙江进
 行俄使不得进京…………… 482
 咸丰八年四月初一日
- 398 工部尚书文彩奏英法美俄联为一气势甚可虞片…………… 484
 咸丰八年四月初二日
- 399 直隶总督谭廷襄等奏俄使来见仍言英法所重意在进
 京折…………… 484
 咸丰八年四月初三日*
- 400 直隶总督谭廷襄等奏俄使占地不遂意似决绝已派人
 探问折…………… 485
 咸丰八年四月初三日*
- 401 谕直隶总督谭廷襄等告知俄使勘界需时可先办通商
 之事…………… 485
 咸丰八年四月初三日
- 402 直隶总督谭廷襄等奏各国贪得无厌计以兵拒折…………… 487
 咸丰八年四月初四日
- 403 直隶总督谭廷襄等奏俄使欲借英法以便其私现稍示
 军威借图抚驭折…………… 488
 咸丰八年四月初六日

- 404 直隶总督谭廷襄等奏俄船独在拦江沙内并与英法
联络甚固折…………… 489
 咸丰八年四月初八日*
- 405 谕沿海各省将军督抚英法入侵天津俄美乘机要挟著
严密设防…………… 490
 咸丰八年四月初十日
- 406 直隶总督谭廷襄等奏请仍羁縻俄美使臣以求说合片…… 491
 咸丰八年四月初十日
- 407 谕直隶总督谭廷襄等俄美仍愿说合待转述有信即行
奏闻…………… 491
 咸丰八年四月十二日
- 408 直隶总督谭廷襄等奏取到俄使回文呈览折…………… 492
 咸丰八年四月十五日*
- 附件 俄使为准备使进京或派全权大臣赴津致谭廷
 襄等回文…………… 493
- 409 谕直隶总督谭廷襄等俄使坚持要求进京万不可行…… 493
 咸丰八年四月十五日
- 410 军机处查开准驳俄美英法四国条款…………… 494
 咸丰八年四月十七日
- 411 伊犁将军扎拉芬泰奏俄咨称已派员前来议事折…………… 497
 咸丰八年四月十九日*
- 412 谕伊犁将军扎拉芬泰据奏俄代表入卡会议焚圈案著
相机办理并严密防范…………… 498
 咸丰八年四月十九日
- 413 理藩院为俄派员至伊犁商办焚圈案事致俄枢密院咨
文…………… 499
 咸丰八年四月十九日

- 附录一 俄就派兵护送代表事致伊犁将军咨文…………… 499
咸丰八年三月*
- 附录二 伊犁将军营务处为同意俄派代表商办焚圈
 案覆俄咨文…………… 500
咸丰八年四月
- 414 直隶总督谭廷襄等奏俄英等四国投文称钦差大臣如
 无全权仍须进京折…………… 503
咸丰八年四月十九日
- 415 传谕署宣化镇总兵乌忠阿等俄英等国兵舰侵入天津
 海口著选带精兵来京候旨…………… 503
咸丰八年四月二十一日
- 416 黑龙江将军奕山奏在俄督穆拉维约夫武力胁迫下签
 订璦琿条约折…………… 504
咸丰八年四月二十一日
- 附件 璦琿条约…………… 508
咸丰八年四月十六日
- 417 黑龙江将军奕山等奏与俄督穆拉维约夫互赠礼物片…… 509
咸丰八年四月二十一日
- 418 谕钦差大臣桂良等俄使实为自己仍托其说合恐徒劳无
 益…………… 510
咸丰八年四月二十五日
- 419 直隶总督谭廷襄奏与俄使再次会见情形片…………… 511
咸丰八年四月二十五日
- 420 钦差大臣桂良等奏俄使称速将条款拟定方可说合片…… 511
咸丰八年四月二十六日*
- 421 谕钦差大学士桂良等著着英直接往见英法美使以免俄
 使从中播弄…………… 512
咸丰八年四月二十六日